

සසජාත්‍ය බර්ලිනයේ හම්බෝල්ට් විශ්වවිද්‍යාලයේ සාර්ථක රස්ස්වීමක් පවත්වයි

Packed IYSSE meeting at Humboldt University in Berlin

අපගේ වාර්තාකරුවන් විසිනි

2014 ඔක්තෝබර් 25

සමාජවාදී සමානතාව සඳහා ජාත්‍යන්තර තරුනයේ හා ශිෂ්‍යයේ (සසජාත්‍ය-පර්මනිය) ඔක්තෝබර් 23වැනිදා බර්ලිනයේ හම්බෝල්ට් විශ්වවිද්‍යාලයේ දී ඉතා සාර්ථක රස්ස්වීමක් පැවත්වූහ. බොහෝ හම්බෝලට් ශිෂ්‍යයින් මෙන්ම බර්ලිනයේ වෙනත් විශ්වවිද්‍යාලවල ශිෂ්‍ය කන්ඩායම්, ආධුනිකයින් හා කම්මුකරුවන් ඇතුළු 200ක් පමණ දෙනා ගෙන් රස්ස්වීම ගාලාව පිරි තිබුණි. විශ්වවිද්‍යාල බලධාරීන් රස්ස්වීම වාර්තා කිරීමට උත්සාහ ගෙන තිබුණ තත්ත්වය තුළ සහභාගිත්වය විශේෂයෙන් ම සැලකිය යුතු ය.

“පර්මානු ප්‍රභුවට නැවත වතාවක් යුද්ධය අවශ්‍ය වන්නේ මත්ද?” මැයෙන් වූ රස්ස්වීමේ මාතාකාව පිළිබඳව විශාල උනන්ද්‍රවක් පැවතුනි. සහභාගිවුවන් පැවුසුවේ මුවන් රස්ස්වීම නිවේදනය කරන පුවරු දැක කැමැත්තෙන්ම “සහභාගි වීමට” තීර්තය කළ බව යි. සමාජවාදී සමානතා පක්ෂයේ තරුන ව්‍යාපාරය වන සසජාත්‍ය මිට පෙර එම මාතාකාව මත ම ගුෂ්ක්ගැට් හා බේකුම්වල ද සාර්ථක රස්ස්වීම පවත්වා තිබුණි. තවදුරටත් රස්ස්වීම සැලසුම් කෙරේ.

සමාජවාදී සමානතා පක්ෂයේ විධායක කම්මු සාමාජික හා හතරවැනි ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කම්මුවේ ලේකම් පිටර ස්වාස්, සහභාගිවුවන් විශාල අවධානයකින් සටන්දුන් සට්ස්තරාත්මක වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කළේ ය. හම්බෝලට් විශ්වවිද්‍යාලයේ සසජාත්‍ය නියෝජිතයෙකු ස්වාස් පිළිගත්තේ, සන්දුවේ තැනෙනු ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දීමට මිට වඩා සුදුසු අයෙකු නොමැති බව පවස්මිනි. ඒ මත්ද කියෙකාත්, ලේක බලවතෙක් මිට පර්මනිය තුළ යැලි පන ගැනීම් ඇති ත්‍රේලුව සඳහා වන දේශපාලන හා එළිභාසික හේතු විශ්ලේෂනය කිරීමේදී ලේක සමාජවාදී වෙබ් අඩවි කතා මත්චිල සාමාජිකයෙකු ලෙස ස්වාස් ප්‍රමුඛ කාර්යාලයක් ඉටු කර තිබු හෙයිනි.

ආරම්භයේ දී ම ස්වාස් පසු සිය වසර තිස්සේ පර්මනිය තුළ අතිමුලික වෙනස්කම් ඇති වී තිබෙන බව අවධාරනය කළේ ය. “පර්මානු ප්‍රභු හදිසියේ ම යුද්ධය වෙනුවෙන් කඩා කිරීමට පටන්ගෙන ඇතැ” යි මහු පැවුසි ය. “දේශපාලාදෙයේ මිලටර් මැදිහත්වීමක් හා යැලි සන්නද්ධ කිරීමක් ඉද්ලමින් සිටිනි. මාධ්‍ය රුසියාවට එරෙහිව ප්‍රවාරය ගෙන යන අතර ටැංස්කීමෙන් වැනි ප්‍රවාන්ති වැඩිසටහන් පවා ඒ වෙනුවෙන් ප්‍රමුඛත්වය දෙමින් නො නවත්වා ප්‍රවාරයේ යෙදේ යි.”

බොහෝ දෙනෙක් මෙම විදෙනයන් සම්බන්ධයෙන් බෙහෙවින් කනස්සල්ව පත්වන අතර ජනගහනයේ බහුතරය ඒවාට විරුද්ධ වෙත යි මහු පැවුසි ය. කෙසේ නමුත්, යුද්ධයට එරෙහිව සටන් කිරීමට අවශ්‍ය ව්‍යාපාර වඩා ගැඹුරු එළිභාසික අවබෝධයක් හා දේශපාලන ඉදිරිදැනයක අඩුව පවති.

පලමු කොටසේ දී ස්වාස්, ජනතාවට හොරෙන් පර්මානු මිලටර්වාදයේ ප්‍රතිරාගමනය කුමානුකුලට සූදානම් කෙරුනේ කොසේ දැ යි විස්තරාත්මකව පෙන්වා දුන්නේ ය. වසරකට වැඩි කාලයක් පුරා දේශපාලන බුද්ධ මත්චිල, ආන්ඩුවේ අමාත්‍යංශ, පක්ෂ පදනම් ආයතන, දේශපාලන පක්ෂ, රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන, සංගත හා මාධ්‍ය ආන්ඩුවට සම්බන්ධ ජාත්‍යන්තර හා ආරක්ෂක කටයුතු පිළිබඳ ආතනය හා වොෂින්ටනයේ පර්මානු මාෂල් අරමුදලේ බුද්ධ මත්චිලයෙහි මග පෙන්වීම යටතේ නව විදේශ ප්‍රතිපත්ති මූලෝපායක් සකස් කළහ.

“නව බලය, නව වගකීම” නම් භෙලිදරවිකාරී සිරස්පායියක් සහිතව සාකච්ඡා තුළින් මත්වූ මූලෝපායික ලියවිල්ල, ප්‍රමුඛ මිලටර් මැදිහත්වීම වල දී පර්මනිය වැඩි වගකීමක් බාර ගත යුතු බව තියා සිටියේය. “වානිජ්‍ය හා අපනායන” මත පදනම්වූ රටක් ලෙස පර්මනිය සැබැවින් ම වෙනත් කිසි ම රටකට වඩා “අනෙකුත් වෙළඳපොලවල ඉල්ලීම්, මෙන් ම ජාත්‍යන්තර වෙළඳ මාරුවලට ප්‍රවේශවීම හා අමුදුව්” මත යැපෙන්නෙකු වී ඇතැයි තරක කරමින් මුහුරු සිය අදහස යුතුක් සහගත කරති.

පවත පොයින්ට තාක්ෂණයේ සහාය ඇති ව, ස්වාස් දේශපාලන කුමන්තුනයේ පර්මානු හෙලිදරවි කලේ ය. පසු ගිය වසර ඔක්තෝබර් 3වැනිදා පර්මානු ජනාධිපති ජොක්මිගේ කතාව, “නව බලය, නව වගකීම” නම් මූලෝපායික ලියවිල්ලට වචනයෙන් වචනය අනුරුප වන්නේ අහම්බෙන් නො වේ යයි ඔහු පැවුසි ය. ව්‍යාපාතියේ ප්‍රමුඛයෙකු වූ තොම්ස් කළේන් - බොකාග්, දැන් ගෝක්ගේ කතා රචනයෙකු ලෙස ජනාධිපති කාර්යාලයේ සේවය කර යි.

යමෙකු “නව බලය, නව වගකීම” ව්‍යාපාතිය තුළ හුවුල්වන්නන්ගේ ලැයිස්තුව පර්මානු හෙලිදරවි කල හොත්, සියලු ම පාර්ලිමේන්තු පක්ෂ, මාධ්‍ය හා විශ්වවිද්‍යාල යුද ආක්මනයට එක් ව තිබෙන බව දැක ගැනීම ප්‍රමුඛයක් විය නොහැක. වාම පක්ෂයේ විදේශ ප්‍රතිපත්ති උපදේශක රට හුවුල්වී තිබුනාක් මෙන් ම හම්බෝලට් විශ්වවිද්‍යාලයේ ජාත්‍යන්තර නීතිය පිළිබඳ මහාවාරය ජොජ් නොලැබේ දී එක් වී තිබුනි.

විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ මාරුවක් පිළිබඳ සාකච්ඡා සිසිදු අරථයින් න්‍යායික මට්ටමේ පමනක් සිදු නොවූ බව ස්වාස් පැහැදිලි කලේ ය. “නව ආන්ඩුව බලයට පත්වූන දා සිට එය සියලු ශක්තිය යොදා මෙම ක්‍රියා මාරුවයෙකු විය නොහැක. වාම පක්ෂයේ විදේශ ප්‍රතිපත්ති උපදේශක රට හුවුල්වී තිබුනාක් මෙන් ම හම්බෝලට් විශ්වවිද්‍යාලයේ ජාත්‍යන්තර නීතිය පිළිබඳ මහාවාරය ජොජ් නොලැබේ දී එක් වී තිබුනි.

විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ මාරුවක් පිළිබඳ සාකච්ඡා සිසිදු

අරථයින් න්‍යායික මට්ටමක් සිදු නොවූ බව ස්වාස් පැහැදිලි කළේ ය. “නව ආන්ඩුව බලයට පත්වූන දා සිට එය සියලු ශක්තිය යොදා මෙම ක්‍රියා මාරුවයෙකු විය නොහැක. ප්‍රශ්නවල යුතුන්නයේ දැක්මිනාංඩික කුමන්තුනය හා නැගෙනහිර යුරෝපය තුළ නොවේ මිලිටර් සියලුවේ සියලුවේ ප්‍රතිපත්ති උපදේශක රට හුවුල්වී තිබුනාක් මෙන් ම හම්බෝලට් විශ්වවිද්‍යාලයේ ජාත්‍යන්තර නීතිය පිළිබඳ මහාවාරය ජොජ් නොලැබේ දී එක් වී තිබුනි.

කරන ලද “ඡරමානු අධිරාජ්‍යවාදයේ පූනරාගමනය හා සමාජවාදී සමානතා පක්ෂයේ කර්තව්‍යයේ” නම් යෝජනාව උප්පටා දැක්වී ය. එහි ප්‍රධාන තේශයක් මෙසේ පවස යි: “ඡරමානු මිලිටර්වාදයේ පූනර්ව්‍යයට හේතුව වන්නේ, ගොලිය ධනවාදයේ හා එය රඳා පවතින ජාතික රාජ්‍ය පද්ධතියේ එතිනාසික අරුබුදය යි.”

20වැනි සියවස ආරම්භයේ දී මෙන් ම 1930 ගනන්වල ඡරමානු ප්‍රභුව ලෝක ධනවාදයේ අරුබුදයට ප්‍රතිචාර වශයෙන් වඩා වඩාත් ආක්‍රමණකාරී විදේශ ප්‍රතිපත්තියක් වෙත හැරුණි. 1932දී ටොට්ස්කි හිටිලර්ගේ නැගීමට පාදක වූ වෛශයික ගාමක බලවිග විභාග කළේය. ඔහු ඡරම්නිය හැදින්වූයේ, “යුරෝපීය ආවාන අන්තරය පිළිබඳ කොන්දේසි යටතේ වඩාත්ම ප්‍රගතිසිල්ල ධනවාදය” ලෙස ය. පලමු හා දෙවැනි ලෝක යුද්ධවල දී මෙන් ම ඡරමානු ප්‍රභුව ලෝක බලවතෙක් විමේ අවශ්‍ය යුරෝපයේ ආධිපත්‍යය ගැනීමට නැවත වෙර දැනි.

විල්හේම් රසික්ගේ සිට තුන්වැනි රසිකය හරහා දැන් ස්වේන්ලියර යටතේ පවතින විදේශ අමාත්‍යංශය දක්වා සාපුරු රේඛාවක් ගැන කතා කිරීම අතිශයෝගික්තියක් නො වේ. අතිතයේ දී මෙන් ම ඡරමානු අධිරාජ්‍යවාදය, මිට පෙර සේවියට සංගමයට හෝ සාර් අධිරාජ්‍යයට හෝ අයිතිව තිබූ යුතුවෙනය, ජේරෝජ්‍යාව හා අනෙකුත් රටවල් ඡරමානු බලපැමි ක්ෂේත්‍රයට ඒකාබද්ධ කිරීම ඉලක්ක කරගෙන ඇති. අද ඡරමානු අධිරාජ්‍යවාදය මෙම අරමුන සඳහා තමන් අධිකාරය දරන යුරෝපීය සංගමය මේ සඳහා ප්‍රයෝගනයට ගනියි.

“මෙහි දී එය ස්වභෝදා පක්ෂය හා ස්කොර්පැචිස්කි හා නාසි හවුල්කරුවෙකු වූ ස්වේන් බන්ධිරාට ප්‍රංශසා කළ පීත්‍රාන් පක්ෂය වැනි දේශපාලන බලවිග සමග සම්පූර්ණ සහයෝගිතාවයින් ක්‍රියා කරයි” ස්වාස් පැවසී ය.

“ඡරම්නියේ ඉරනම්: ලෝකය මෙහෙයවනු පිනිස යුරෝපය මෙහෙයවීම” නම් හෙලිදරවිකරී මාත්‍යකාවක් සහිත විදේශ අමාත්‍යංශයේ වෙති අඩවියේ රවනාවක් ස්වාස් ගෙන හැර දැක්වී ය. තවත් උදාහරණයක් වූයේ හිටපු හරිත පක්ෂ නායක ජේජ්කා ගිජ්ජ්‍යාගේ (උසකක ඡුරුදව් ත්සකරු) යුරෝපය අසමත් වේ ද? යන පොත යි. එහි හිටපු විදේශ ඇමති මෙසේ උය යි: “ඡරම්නියේ දෙවැනි යලි එක්සත් විමෙන් දශක දෙකකට පසුව ජරම්නියේ නැතියේ තත්ත්වය පිළිබඳ පැරණි පරස්පරවිරෝධයන් විසින් ඡරම්නිය හා යුරෝපය නැවත වතාවක් පසු කර ගොස් ඇති. ඡරම්නිය තවමත් යුරෝපය සඳහා විභාලව පවතින නමුත් ලෝකය සඳහා ඕනෑමට වඩා කුඩා ය, ස්වාධීන ලෝක දේශපාලන කාර්යභාරයකට ද ඕනෑමට වඩා කුඩා ය.”

ඡරමානු අධිරාජ්‍යවාදී දේශපාලනයේ පූනරාගමනය ඉතිනාසය සංගේධනය කිරීම සමග ඒකාබද්ධ වූයේ කෙසේ දී යි ස්වාස් පෙන්වා දුන්නේ ය. ලෝක යුද්ධ දෙනෙක් මූලයන් හා ඒ ස්වේන්ධයෙන් ඡරම්නියේ වගකීම පිළිබඳ ව මිට පෙර පැවති අවබෝධය සංගේධනය කිරීමට කුමානුකුලව වැඩිකරන දේශපාලන විද්‍යාව පිළිබඳ හරුෂ්‍රීඩ මූන්ක්ලර් හා නැගෙනහිර යුරෝපා ඉතිනාසය පිළිබඳ දෙපාරතමේන්තු ප්‍රධානී ජේජ් බාබෙරාටොවිස්කි වැනි මහාවාර්යවරුන් හමුබෝර්ල්ට් විශ්වවිද්‍යාලයේ ම සිටින බව ඔහු පැවසී ය. වඩා ආක්‍රමණකාරී ඡරමානු විදේශ ප්‍රතිපත්තියක් සඳහා යුද බෙර වැයිමට දෙදෙනාම ඔවුන්ගේ ගාස්ත්‍රාලික තත්ත්වයන් යොදා ගනිති.

මෙම සන්දේශභාරය තුළ, රස්වීමට සූදානම්වීම අතරතුර සස්පාතයි හා විශ්වවිද්‍යාල බලධාරීන් අතර ගැටුම ස්වාස් සාකච්ඡා කළේ ය. “ගාස්ත්‍රාලික ක්‍රිකාටක ප්‍රමිතින් උල්ලංසනය කළ පැල්ලම්ක්” හා “අපහාසයක්” ලෙස දක්ෂිනාංසික

මහාවාර්යවරුන්ගේ විවේචන ඉදිරිපත් කරමින් පාලනාධිකාරය දේශපාලනිකව රස්වීම වාරනය කිරීමට උත්සාහ ගෙන තිබූ බව ඔහු පැහැදිලි කළේ ය.

ස්වාස් දැඩි ලෙස එම වෝදනාව ප්‍රතික්ෂේප කළේ ය. සස්පාතයි කිසිදා කිසිවෙකට අපහාස කර හෝ පැල්ලම් ඇති කර නැති නමුත් කතා සන්දේශන, ගුවන් විදුලි සම්මුඛ සාකච්ඡා හා පූවත්පත් ලිපි සහ ප්‍රසිද්ධ කන්ඩායම් සාකච්ඡාවල දී හම්බෝල්ට් මහාවාර්යවරුන් වන මූන්ක්ලර් හා බාබෙරාටොවිස්කි පැවසු දේ ස්වාස්, “ඉතා සිඟිබුද්ධියෙන් යුතු ව හා වෛශයිකව විශ්වේශනය කළේ ය.”

බාබෙරාටොවිස්කිගේ ප්‍රකාශන විශේෂයෙන් ම නින්දිත ය. ඔවුන්ට එරෙහිව විරුද්ධවීමට දිජ්ජියින්ට අයිතියක් පමණක් නො ව යුතුකමක් ද ඇතැයි ස්වාස් ප්‍රකාශ කළේ ය. ඔහු උද්ධාන ගනනාවක් ඉදිරිපත් කළේ ය.

මෙම වසරේ පෙරට්ටාරියේ දී, බාබෙරාටොවිස්කි බිජ් ස්පිගල් පත්‍රයට මෙසේ පවසා තිබුනි: “හිටිලර් මතෙන්වාදිකයෙකු නො වී ය, ඔහු යුත්වයෙක් ද නො වී ය. ඔහුගේ මෙසය මත දී යුදෙවි සම්ලසාතනය සාකච්ඡා කිරීමට ඔහුට අවශ්‍ය නො වී ය.”

එකතොත්තර මස ආරම්භයේ දී, අයිසිස් හා තලිබාන් වැනි රාජ්‍ය නොවන කන්ඩායම් වලට එරෙහිව මිලිටර් සටන ගැන ඡරමානු එතිනාසික කොතුකාගාරයේ ප්‍රසිද්ධ සාකච්ඡාවක දී බාබෙරාටොවිස්කි මෙසේ පැවසී ය, “මිනිසුන් ප්‍රාන ඇපයට ගැනීමට, ගම් ගිනි තැබීමට, මිනිසුන් එල්ලා මැරිමට, තුස්තවාදීන් කරන ආකාරයට තුස්තවාදය හා ඒපනය පැවතීමට යමෙකු සූදානම් නැති නම්, එය කිරීමට යමෙකු සූදානම් නැති නම්, යමෙකු එවැනි ගැටුමක් ජය නො ගති.”

සිය වාර්තාව සමාජ්‍ය කරමින් ස්වාස් තිරනාත්මක ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කළේ ය: “යුද්ධයට හා ඡරමානු මිලිටර්වාදයේ යලි පැමිතිමට එරෙහිව කළ යුත්තේ කුමක් ද?” යුද්ධයට එරෙහි අරගලය සමාජවාදී හා ජාත්‍යන්තර ක්‍රියාමාර්ගයක් මත කමිකරු පන්තිය ඒකාරයි කිරීමෙන් වෙන් කළ නො හැකි බව ඔහු පැවසී ය. “යුද්ධයට එරෙහි සටනකින් නොර ව සමාජවාදය සඳහා සටනක් තිබිය නො හැකි ය, අනෙක් අතට සමාජවාදය සඳහා සටනින් නොර ව යුද්ධයට එරෙහි සටනක් ද නැති” යි ඔහු පැවසී ය.

“සස ප හා එහි තරුණ සංවිධානය වන සස්පාතයි මිලිටර්වාදයට හා යුද්ධයට එරෙහිව අරගලය නායාධිකව, දේශපාලනිකව හා සංවිධාන්මකව පදනම් කරන්නේ කමිකරු පන්තිය මත ය” යි ස්වාස් කිවේ ය.

“මහු තව යුරටත් මෙසේ පැවසී ය: “ජාත්‍යන්තර පන්තියක් විසින් ඡරම්නිය හා ඡරමානු මිලිටර්වාදයේ යලි පැමිතිමට එරෙහිව කළ යුත්තේ කුමක් ද?” යුද්ධයට එරෙහි අරගලය සාකච්ඡා හා ජාත්‍යන්තර ක්‍රියාමාර්ගයක් මත කමිකරු පන්තිය ඒකාරයි කිරීමෙන් වෙන් කළ නො හැකි බව ඔහු පැවසී ය. “ජාත්‍යන්තර පන්තියක් විසින් යුතු පැවතීමට එහෙත් සමාජවාදී විශ්ලේෂණය ස්වයංක්‍රීය ක්‍රියාවලියක් නොවේ. එහි ලෙස සාර්ථකත්වය දේශපාලන පොරුවිය මත තිරනයටි. දෙවැනි ලෝක යුද්ධය ආසන්නයේ දී ටොට්ස්කි පැවසී ඇති, “මානව වර්ගයාගේ එතිනාසික අරුබුදය විප්ලවවාදී නායාධිකත්වයේ අරුබුදය බවට පත්ව ඇති. මෙම අරුබුදයේ විසඳීම රඳා පවතින්නේ අප පක්ෂයේ තිරන, වැඩිකටයුතු හා එය ගොඩනගිම මත ය.”

දේශනය පිළිබඳව පැවති උනන්දුව නිසා සාකච්ඡාව ඉදිරියට ගෙන යාමට එලඹින සූදා පසුවිපරම් රස්වීමට පැවතීමට ද එකතුවුති.